

*Calendar of Events
for the week of April 10th, 2022*

Wednesday

- 8:30 a.m., Moleben.
- 3:00 p.m., Pyrohy Project (peeling)
- 5:45 p.m., Confession
- 6:00 p.m., Liturgy of Pre-Sanctified Gifts

Thursday

- 10:30 a.m., Pyrohy Project (scooping)
- 4:00 p.m., Pyrohy Project (making)

Friday

- 9:00 a.m. to noon, Pyrohy sales
- 4:30 – 7:00 p.m., Lenten Fish Fry
- 5:00 p.m., Sorokousty (Ukrainian) and Confession

Lazarus Saturday

- **9:00 a.m. Divine Liturgy**
- 4:30 p.m., Confession
- 5:00 p.m., Vespers

The Entry of the Lord into Jerusalem.

Palm Sunday

- **8:00 a.m., Confession**
- **8:30 a.m. English Divine Liturgy**
- **9:45 a.m., First Confession Class**
- **10:30 a.m., Ukrainian Divine Liturgy**

*Календар подій на тиждень
10 квітня, 2022*

Середа

- 8:30 р. Молебень.
- 3:00 дня Чищення картоплі.
- 5:45 веч. Сповідь.
- 6:00 веч. Літургія Раніш Овячених Дарів.

Четвер

- 10:30 р. Виготовлення кульок для ліплення вареників.
- 4:00 веч. Виготовлення вареників.

П'ятниця

- 9:00 р. – 12:00 дня Розпродаж вареників.
- 4:30 дня – 7:00 веч. Fish Fry вечеря.
- 5:00 веч. Сорокоусти – поминання наших померших рідних (по українськи) і Сповідь.

Лазарева Субота

- **9:00 р. Божественна Літургія.**
- 4:30 дня Сповідь.
- 5:00 веч. Вечірня.

Вхід Господній в Єрусалим.

Вербна Неділя.

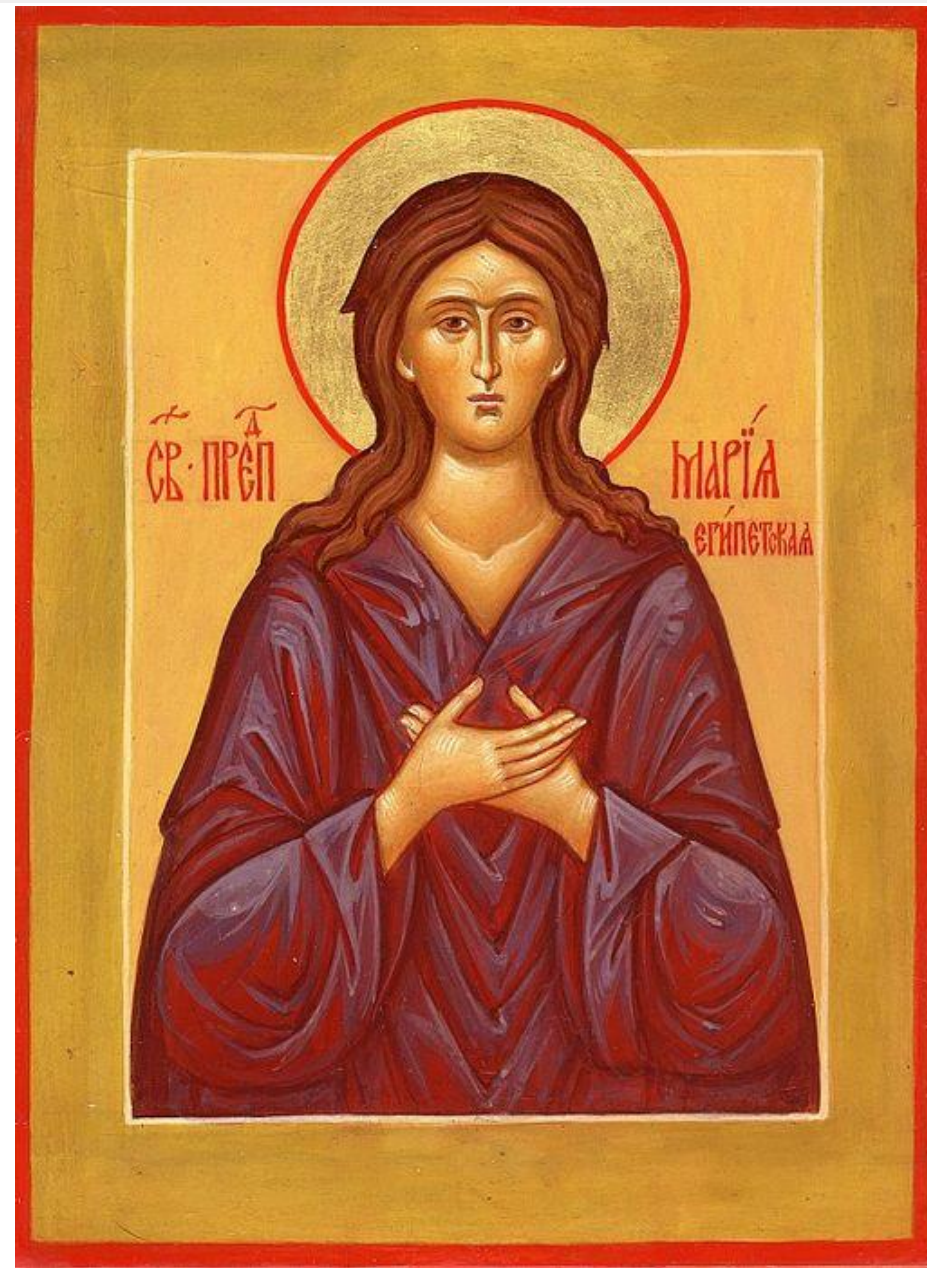
- **8:00 р. Сповідь.**
- **8:30 р. Англomовна Божественна Літургія.**
- **9:45 р. Клас Першої Святої Сповіді.**
- **10:30 р. Україномовна Божественна Літургія.**

During Great Lent Sorokousty (memorial services for the departed) will be served at 5:00 p.m. on Friday evenings. Last time this service will be on Friday, April 15. If you would like to have your family members remembered, please give their names to Fr. John, Fr. Michael, or to the parish secretary, Mrs. Lydia Schkurko.

Please note that at 6:00 p.m. every Wednesday evening during Great Lent, the Liturgy of Pre-Sanctified Gifts will be served. Confession will be at 5:45 p.m. Also remember that, **if you are going to receive Holy Communion, you must fast from food and water from 12:00 noon. As always, those who take medication and require food and water are exempt from the fast.** If you have any questions, please contact Fr. John or Fr. Michael.

During the 5 Sundays of Great Lent, the Liturgy of St. Basil the Great will be served. The noticeable difference from the Liturgy of St. John Chrysostom is the longer prayers that are recited by the clergy.

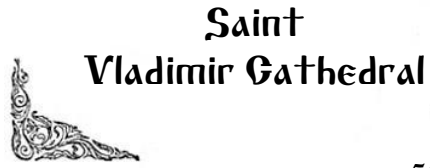
**Fifth Sunday of the Great Lent
Venerable Mary of Egypt**



**П'ята Неділя Великого Посту
Преподобної Марії Єгипетської**



УКРАЇНСЬКА
ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА
США



Кафедральний Собор
св. Володимира

<http://www.stvladimirs.org>

5913 State Road, Parma, Ohio

Sunday, April 10, 2022

Fifth Sunday of the Great Lent, Venerable Mary of Egypt
П'ята Неділя Великого Посту, Преподобної Марії Єгипетської

HIS Eminence Archbishop Daniel, Archpastor

Rev. John R. Nakonachny, Pastor

Very Rev. Michael Hontaruk, Asst. Pastor

Telephone (440) 885-1509

Telephone: (440) 886-1528, cell (440) 915-0069

Protodeacon Ihor Mahlav

Telephone: (440) 829-5834

Широ вітаємо друзів та гостей, які моляться сьогодні разом з нами. Ми сердечно запрошуємо Вас на всі Богослужіння до нашого храму. Кожен, хто входить до нього – це є Храм Божий. Завжди приходьте до нього молячись за себе, за своїх ближніх та хворих, за парафіян та за його священнослужителів.

To friends and visitors who worship with us today, a sincere welcome is extended and we cordially invite you to attend all the services of this church. To all who worship here, this is the House of God. Leave it not without a prayer for yourself, your congregation and for those who minister.

READINGS: Epistle – Hebrews 9:11-14 - Gospel – St. Mark 10:32-45

Our prayers and condolences go out to the family of newly departed servant of God, Tony Sergey Shkurka who entered into eternity on Sunday, March 31, at the age of 67. A funeral service was held on Thursday, April 7, at Kolodiy-Lazuta Funeral Home. May Our Loving Lord accept his soul into His Heavenly Kingdom and may his memory be eternal. Vichnaya Pamyat!

Our last Fish Fry this year will be on Friday, April 15 from 4:30 to 7:30 p.m. Based on previous Fridays and that it is western church Good Friday, we are expecting even more people to come. **WE NEED YOUR HELP.** Please come and help us and invite your family and friends to join us for a delicious dinner. For more information, please contact Iryna Dudyak at (917)399-6686 and Tamara Host at (440)477-3596.

Наші молитви і співчуття йдуть до родини новопредставленого раба Божого Тоні Сергія Шкурка, яка упокоївся у четвер, 31 березня, на 67 році життя. Похорон було відслужено у нашій похороному заведенні Колодій Лазута у четвер, 7 квітня. Нехай Господь прийме його душу до Свого Небесного Царства. Вічна йому пам'ять!

Протягом Великого Посту, Православна Церква, на особливому богослужінні «Сорокоусти» молиться за померших. У нашій парафії це богослужіння розпочалося служитися **у п'ятницю, 11 березня, 2022 р.** Це богослужіння буде служитися кожної п'ятниці о 5:00 вечора. Останній раз Сорокоусти будуть служитися у п'ятницю, 15 квітня. Якщо Ви бажаєте, щоб ми молилися за упокій Ваших рідних, то просимо дати їхні імена священнослужителям: о. Івану, о. Михайлу, або парафіяльній секретарці п. Лідії Шкурко.

У нашій парафії, останній раз Рибні Вечері Fish Fry буде проходити у п'ятницю, 15 квітня з 4:30 дня до 7:30 веч. Базуючись на минулі п'ятниці і що 15 квітня є Страшна П'ятниця, ми сподіваємося, що прийде більше людей. **НАМ ПОТРІБНА ВАША ДОПОМОГА!** Будь ласка, запросіть своїх рідних та друзів приєднатися до нас на смачну вечерю. За додатковою інформацією звертайтеся до Ірини Дудяк за телефоном (917)399-6686 та Тамари Гост за телефоном (440)477-3596.

Просимо зауважити, що кожної середи о 6:00 вечора, протягом Великого посту буде служитися Літургія Раніш Освячених Дарів. Сповідь буде о 5:45 вечора. Також пам'ятайте, **якщо Ви маєте бажання причаститися, то повині постити, тобто нічого не їсти, починаючи із 12:00 дня. Як завжди, для тих людей, які мають приймати періодично ліки, їжу та воду, піст для них попускається.** Якщо Ви маєте якісь запитання, то просимо звертатися до о. Івана, або до о. Михайла.

Просимо взяти до уваги, що на протязі п'ять неділь Великого посту замість Літургії св. Іоана Золотоустого служитися Літургія св. Василя Великого. Різниця між ними є та, що молитви, які читають священники на Літургії св. Василя Великого, є набагато довшими.

Дорогі у Христі брати і сестри!

Всі ми є свідками війни в Україні. Як одна родина у Христі, ми повинні продовжувати наші молитви за нашу Батьківщину Україну та її народ. Кожної неділі під час Божественних Літургій, ми маємо молитву за Україну. Багато хто запитує, що вони можуть зробити для України? Спочатку молись, а потім пожертвуйте скільки можете, до фонду HELP UKRAINE що є при нашій парафії. Пожертвування кредитними картками також можна зробити в електронному вигляді на нашому сайті: stvladimirs.org. Ви також можете надіслати чек до нашої парафії Святого Володимира 5913 State Road, Parma, Ohio 44134. Україні та її народу потрібна наша щедра фінансова підтримка, щоб подолати руйнування цієї війни, яку зробив Путін.

Є чудова традиція у вірних нашої Української Православної Церкви робити пожертви на Пасхальні квіти, що прикрашатимуть Плащаницю на Велику П'ятницю – біля Гробу Господнього, а пізніше храм під час Святої Пасхи. Як в минулому, Ваші пожертви на квіти покривали всі видатки. Просимо Вас, щоб Ви і далі продовжували цю традицію, робили пожертви на ці квіти. Ці пожертви Ви можете робити у спеціальні конверти на цей проект перед, або після Літургій у церкві. Ці пожертви збиратимуться кожної неділі.

ST. VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL

HELP UKRAINE ДОПОМОГА УКРАЇНІ

DONATE TO THE HUMANITARIAN FUND

CASH OR CHECK DONATION:

WRITE CHECKS OUT TO ST. VLADIMIR CATHEDRAL
ПОЖЕРТВИ МОЖНА СКЛАСТИ ГОТІВКОЮ АБО ЧЕКОМ

ONLINE DONATION:

WWW.STVLADIMIRS.ORG "HUMANITARIAN FUND"
ЕЛЕКТРОННІ ПОЖЕРТВИ НА ПАРАФІЯЛЬНОМУ ВЕБ-САЙТІ

Please pray for peace and an end to the war!
Моліться за мир і за припинення війни!

5913 State Road, Parma, OH 44134 | (440) 886-3223 | www.stvladimirs.org

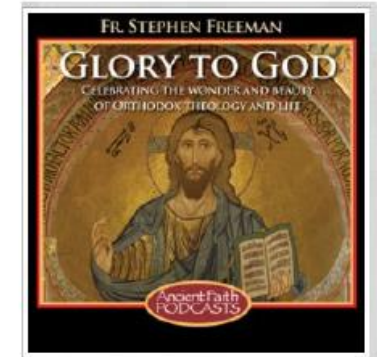
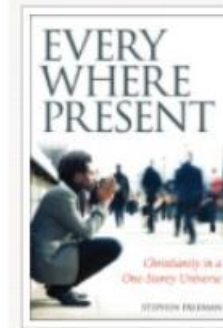
RETREAT

at St. Matthew the Evangelist
Antiochian Orthodox Church



Guest Speaker, **Fr. Stephen Freeman**
Author, *Everywhere Present, Christianity in a One-Story Universe*
Podcast (Ancient Faith Ministries) and
Weblog Host, *Glory to God for All Things*

Sponsored by:



RETREAT DETAILS

Friday & Saturday, May 6-7, 2022

10383 Albion Rd, North Royalton 44133

Friday, 6 pm to 8 pm

Saturday - Doors Open, 9 am; 9:30 am to 11:30 am

Lunch provided between sessions

Saturday, 1:30 pm to 4:00 pm

Vespers to follow at 5:00 pm

Admission - Free Will Offering

Please RSVP by April 30th: Contact Cindy George – (330) 309-9491, cindygeorge127@gmail.com,
or Gloria Zabala— (440) 897-5052, gzabala104@gmail.com.

Реколекції в англійській мові будуть проходити у п'ятницю та суботу, 6-7 травня, 2022 р з 6 веч. до 8 веч. В парафії Антіохійської Православної Церкви св. Матвія у Норт Роялтоні. Додаткова інформація подана вище в англійській мові.

Dear Brothers and Sisters in Christ!

We are all witnessing and horrified by the war in Ukraine. As one family in Christ we must continue our prayers for our motherland Ukraine and her people. Every Sunday, during Divine Liturgies, we have a special prayer for Ukraine. Many ask what can they do. First pray and then give what you can to our parish's HELP UKRAINE fund. Credit card donations can also be done electronically on our website: stvladimirs.org. You may also send a check to our parish St. Vladimir Cathedral 5913 State Road, Parma, Ohio 44134. Ukraine and her people need our generous financial support to overcome the devastation of this unprovoked war waged by Putin.

* * * * *

A beautiful tradition in our Ukrainian Orthodox Church is for the faithful to make donations for the purchase of Easter flowers that will adorn Christ's Tomb on Good Friday and Easter Sunday – Pascha on April 24. In keeping with this tradition, please use the special envelopes for this project and place your donation in the collection baskets for the next couple Sundays. Help us fill the church with flowers by making generous donations.

* * * * *

PARENTS: Please take note of the following youth activities

All Saints Encampments

Diocesan Church School Camp: July 3rd – 9th (ages 10-13)
Teenage Conference: July 10th – 23rd (teenagers 14-18)
Mommy / Daddy & Me: Aug. 1st – Aug. 5th (ages 4-9 & their parents)
St. Nicholas Program: Aug. 5th – Aug. 8th
ASC for Adults: Aug. 28th – Sep. 1st
Family Fest: Sep. 2nd – Sep. 5th

Please register at www.uocyouth.org/camperregistration

Parish Scholarships are available for qualifying parishioners. For application forms, contact the clergy.

БАТЬКИ: Просимо Вас взяти до уваги та відмітити у своєму календарі такі дати для молоді.

Таборування на Таборі Всіх Святих

3 липня – 9 липня Шкільний Табір.
10 – 23 липня: Програма для Підлітків
1 – 5 серпня: Мама, Тато і Я.
5–8 серпня: програма св. Миколая.
28 серпня – 1 вересня: Табір для Дорослих.
2–5 вересня: Сімейне Свято.

Будь ласка реєструйтеся на www.uocyouth.org/camperregistration

Парафіяльні стипендії є для кваліфікованих парафіян. За аплікаціями звертайтеся до духовенства.

* * * * *

Prayer of St. Ephrem

Lord and Master of my Life! Take from me the spirit of laziness, despair, lust of power and idle talk.

Rather, grant me, Your servant, the spirit of chastity, humility, patience and love.

Yes, Lord and King! Grant that I may see my own sins and not judge my brother, for blessed are You to the ages of ages. Amen.

Having suffered the passion for us, O Lord, Jesus Christ, son of God, have mercy on us."

Молитва св. Єфрема Сиріна

Господи і Владико життя мого! Духа лінивства, безнадійності, владолюбства і пустомовства не дай мені.

Духа чистоти, смиренності, терпеливості і любові даруй мені, рабу Твоєму.

Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо Ти благословенний на віки вічні. Амінь.

«Претерпівий за нас страсті, Ісусе Христе, Сину Божий, помилуй нас!»



Духовне Читання

Spiritual Reading

Psalm 10(11):1-7

A Psalm for protection from the wicked.

The Psalmist avows his confidence in the Lord in the face of fear and persecution. The foundation for his confidence is rooted in God's supreme dominion; His watchful care of His people and hatred for the wicked. God is a God of love and righteousness, and as you trust in Him rest assured of His protection of you.

¹In the Lord I take refuge; how can you say to my soul, "Flee like a bird to your mountain, ² for behold, the wicked bend the bow; they have fitted their arrow to the string to shoot in the dark at the upright in heart; ³ if the foundations are destroyed, what can the righteous do?" ⁴ The Lord is in his holy temple; the Lord's throne is in heaven; his eyes see, his eyelids test the children of man. ⁵ The Lord tests the righteous, but his soul hates the wicked and the one who loves violence. ⁶ Let him rain coals on the wicked; fire and sulfur and a scorching wind shall be the portion of their cup. ⁷ For the Lord is righteous; he loves righteous deeds; the upright shall behold his face.

What does trusting God mean?

Trusting in God means that whatever or however we suffer, in the end, we believe God will use the hardship(s) for our greater good and His ultimate glory. Trusting God also means that we wholeheartedly believe that God cares and will provide for our needs even when it feels like He is far away from us.

How do I fully trust God?

In order to truly believe the messages of the Bible about perfect peace and no fear, we need faith like little children. A faith that believes God is real and that He is listening to your prayers. A faith that God loves you and desires to take care of you. A faith that He hears you when you cry out to Him during times of fear, anxiety, depression and loneliness. A faith that reminds you that God is always with you and you have nothing to fear.

Псалом 10(11):1-7

Псалом для захисту від злих.

Псалмоспівець виявляє свою довіру до Господа перед обличчям страху та переслідування. Фундамент його довіри корениться у владі Бога; Його пильна турбота про Його народ і ненависть до злих. Бог є Богом любові та праведності, і коли ви довіряєте Йому, будьте впевнені в Його захисті.

¹ На Господа я надіюся, як же ви кажете душі моїй: «Відлітай на гору вашу, як птах?» ² Бо ось грішники напружили лук, наготували стріли, щоб стріляти в темряві у непорочних серцем. ³ Бо те, що Ти довершив, вони зруйнували. Що зробить праведний? ⁴ Господь у храмі святим Своїм. Господь — на небі Престіл Його. Очі Його на вбогих споглядають, зір Його випробує синів людських. ⁵ Господь випробує праведного і нечестивого, той же, хто любить неправду, ненавидить душу свою. ⁶ Дощем пролле Він на грішників палаюче вугілля, вогонь і сірку. Палючий вітер — частка чаші скорботи їхньої. ⁷ Бо праведний Господь і любить правду. На праведних дивиться лице Його. ¹ Звів я очі мої в гори, звідкіля прийде поміч моя. ² Поміч моя від Господа, що створив небо і землю. ³ Він не дасть нозі твоїй спіткнутися, не задрімає Охоронитель твій. ⁴ Не задрімає і не засне Той, Хто охороняє Ізраїля. ⁵ Господь — Охорона твоя, Господь — покрива твоя на правиці твоїй. ⁶ Удень сонце не опалить тебе, а вночі — місяць. ⁷ Господь охоронить тебе від усякого зла, охоронить душу твою Господь. ⁸ Господь охоронить вхід і вихід твій віднині й навіки.

Що означає довіряти Богу?

Довіра Богу означає, що незалежно від того, чи як би ми не страждали, зрештою, ми віримо, що Бог використає труднощі для нашого більшого блага та Своєї остаточної слави. Довіра Богу також означає, що ми широко віримо, що Бог піклується і забезпечить наші потреби, навіть коли здається, що Він далеко від нас.

Як мені повністю довіряти Богу?

Щоб по-справжньому вірити в Біблійні повідомлення про досконалий мир і відсутність страху, нам потрібна віра маленьких дітей. Віра, яка вчить, що Бог є справжнім і що Він слухає наші молитви. Віра в те, що Бог любить нас і бажає піклуватися про нас. Віра в те, що Він чує нас, коли ми вживаємо до Нього під час страху, тривоги, депресії та самотності. Віра, яка нагадує, що Бог завжди з нами і нам нема чого боятися.

SCHEDULE OF DIVINE SERVICES
for Palm Sunday, Passion Week and Holy Pascha
at St. Vladimir Ukrainian Orthodox Cathedral
5913 State Road, Parma, OH 44134

Lazarus Saturday, April 16th:	
Divine Liturgy	9:00 a.m.
Vespers.....	5:00 p.m.
The Entry of the Lord into Jerusalem, Palm Sunday, April 17th:	
English Divine Liturgy	8:30 a.m.
Ukrainian Divine Liturgy	10:30 a.m.
Holy Wednesday, April 20th:	
Liturgy of Pre-Sanctified Gifts	6:00 p.m.
Holy Thursday, April 21st:	
Passion Service (Strasti), reading of the Twelve Gospels (6 in English, 6 in Ukrainian)	7:00 p.m.
Good Friday, April 22nd:	
Vespers and placing of Holy Shroud in the Tomb	7:00 p.m.
Holy Saturday, April 23rd:	
Divine Liturgy of St. Basil with Vespers	9:00 a.m.
Adoration of Christ entombed all day	
The blessing of Paschal foods outside, or in church	2:00 p.m.
Reading of the Acts of the Apostles	9:00 p.m.
Procession and Resurrection Matins, Divine Liturgy, followed by the blessing of traditional Paschal foods	10:00 p.m.
Resurrection of Our Lord & Savior Jesus Christ, Pascha, April 24th:	
Bilingual Divine Liturgy followed by the blessing of Paschal foods	9:00 a.m.
Bright Monday, April 25th:	
Divine Liturgy	9:00 a.m.
Bright Tuesday, April 26th:	
Divine Liturgy	9:00 a.m.
St. Thomas Sunday, May 1st:	
One Bilingual Divine Liturgy	9:00 a.m.
Sunday of the Myrrh-bearing Women, Mother's Day, May 8th:	
English Divine Liturgy	8:30 a.m.
Ukrainian Divine Liturgy	10:30 a.m.

Dear Parishioners,
In our joy on the occasion of the Resurrection of Christ, please donate generously
to the needs of our St. Vladimir Parish.

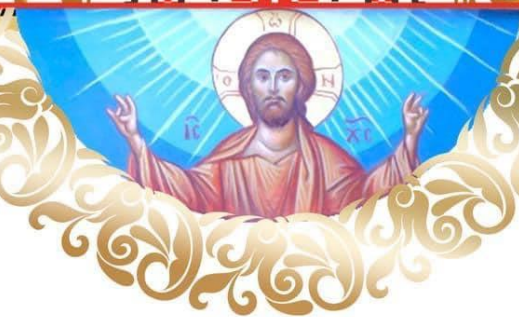
CHRIST IS RISEN! INDEED HE IS RISEN!

**МОЛИТВА ЗА
УКРАЇНУ**

ГОСПОДИ, БОЖЕ НАШ,
ВЕЛИКИЙ І ВСЕСИЛЬНИЙ, МИ ГРІШНІ ДІТИ ТВОЇ, ЗВЕРТАЄМОСЯ ДО ТЕБЕ У
ПОКОРІ СЕРДЕЦЬ НАШИХ І НИЗЬКО СХИЛЯЄМО ГОЛОВИ НАШІ ПЕРЕД
ТОБОЮ. БЛАГАЄМО ТЕБЕ ЗА БЕЗМЕЖНЕ МИЛОСЕРДЯ ТА ЩЕДРІ
БЛАГОСЛОВЕННЯ ДЛЯ НАРОДУ – ЛЮДЕЙ – УКРАЇНИ, У ЦІ ДНІ ВЕЛИКОЇ
НЕБЕЗПЕКИ ДЛЯ ЇХ МИРНОГО ЖИТТЯ І ДОБРОБУТУ.

О ГОСПОДИ, НАШИМ БРАТАМ І СЕСТРАМ, ЗНОВУ ЗАГРОЖУЮТЬ АГРЕСОРИ,
ЯКІ БАЧАТЬ У НИХ ЛИШЕ ПРОСТУ ПЕРЕШКОДУ, ЩО ПЕРЕГОРОДЖУЄ ШЛЯХ
ДО ПОВНОГО ПАНУВАННЯ НАД ДОРОГОЦІННОЮ ЗЕМЛЕЮ ТА РЕСУРСАМИ
УКРАЇНИ. ЗМІЦНИ ЛЮДЕЙ, У ЧАСІ ЦЬЄЇ ВЕЛИКОЇ НЕБЕЗПЕКИ, ЯКІ
ЗВЕРТАЮТЬСЯ ДО ТЕБЕ У БЕЗМІРНО ГЛИБОКІЙ ВІРІ, ДОВІРІ ТА ЛЮБОВІ, ЯКІ
ВОНИ ПЛЕКАЛИ ДО ТЕБЕ УСЕ СВОЄ ЖИТТЯ. ЗІШЛИ ГОСПОДИ, СВОЇХ
НЕБЕСНИХ АНГЕЛІВ, ЯКИМИ КЕРУЄ ПОКРОВИТЕЛЬ МІСТА КИЄВА
АРХІСТРАТИГ МИХАЇЛ, ЩОБ ВИКОРНТИ БАЖАННЯ АГРЕСОРА ЗНИЩИТИ
НАШ НАРОД.

ДАРУЙ ГОСПОДИ, ЄДНІСТЬ РОЗУМУ, СЕРЦЯ І ДУШІ ВСІМ ДЕРЖАВНИМ
ЛІДЕРАМ І ТИМ, КОМУ ВОНИ СЛУЖАТЬ. ОБ'ЄДНАЙ ЇХ УСІХ В ОДНУ ВЕЛИКУ
ХРИСТИЯНСЬКУ РОДИНУ, ЩОБ ВОНИ РАЗОМ, ЯК БРАТИ І СЕСТРИ,
ПРОСЛАВЛЯЛИ ТВОЄ ВЕЛИЧНЕ ІМ'Я – БОГА В СВЯТІЙ ТРОЙЦІ – ОЦЯ,
СИНА І СВЯТОГО ДУХА, НИНІ І ПОВСЯКЧАС, І НА ВІКИ ВІЧНІ.
АМІНЬ.



PRAYER FOR UKRAINE

LORD OUR GOD,
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH
HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE
BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE
NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER
TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY
AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE
PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND
RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS
THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY
DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES.
SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF
KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR
WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC
SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT
CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY
MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER,
SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.
AMEN.

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖІНЬ на Вербну Неділю, Страсний Тиждень та Святої Пасхи в Українському Православному Соборі св. кн. Володимира 5913 State Road, Parma, OH 44134

Лазарева Субота, 16^{го} квітня,	
Божественна Літургія	9:00 годині ранку
Вечірня	5:00 годині вечора
Вхід Господній в Єрусалим, Вербна Неділя, 17^{го} квітня,	
Англomовна Божественна Літургія	8:30 годині ранку
Україномовна Божественна Літургія	10:30 годині ранку
Страсна Середа, 20^{го} квітня,	
Літургія Раніш Овячених Дарів	6:00 годині вечора
Страсний Четвер, 21^{го} квітня,	
Страсті Христові, читання Дванадцять Страсних Євангелій (6 по українськи і 6 по англійськи)	7:00 годині вечора
Велика П'ятниця, 22^{го} квітня,	
Вечірня з винесенням Плащаниці	7:00 годині вечора
Велика Субота, 23^{го} квітня,	
Божественна Літургія Василя Великого з Вечірнею	9:00 годині ранку
Відвідування Божого Гробу цілий день.	
Освячення Пасок на дворі, або у церкві	2:00 годині дня
Читання Дій Апостольських	9:00 годині вечора
Воскресна Утреня, Служба Божа і Освячення Пасок ...	10:00годині вечора
Світле Христове Воскресіння, Пасха Господня, 24^{го} квітня,	
Двомовна Божественна Літургія і Освячення Пасок	9:00 годині ранку
Світлий Понеділок, 25^{го} квітня,	
Божественна Літургія	9:00 годині ранку
Світлий Вівторок, 26^{го} квітня,	
Божественна Літургія	9:00 годині ранку
Провідна Неділя, св. ап. Фоми, 1^{го} травня,	
Одна двомовна Божественна Літургія	9:00 годині ранку
Неділя Жінок Мироносиць, День Матері 8^{го} травня,	
Англomовна Божественна Літургія	8:30 годині ранку
Україномовна Божественна Літургія	10:30 годині ранку

Дорогі Парафіяни!
У нашій радості з нагоди Воскресіння Христового, будь-ласка щедро
пожертуйте на потреби нашої Свято-Володимирської парафії.

ХРИСТОС ВОСКРЕС! ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!